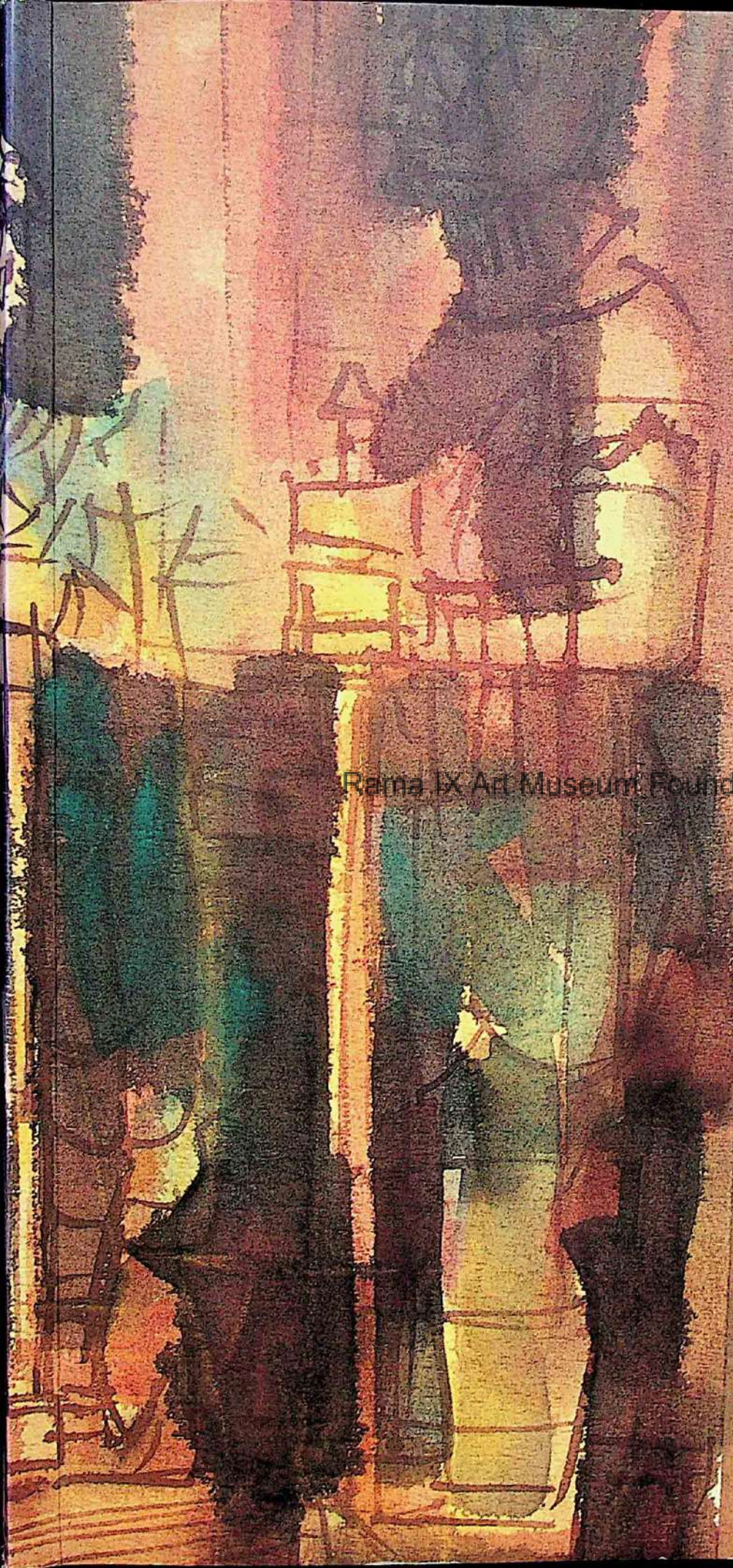




ศิลปกรรมสวิง

ครั้งที่ 2

"ภาพสะท้อนวัฒนธรรมไทย"

โรงแรมฮิลตัน

อินเตอร์เนชั่นแนล

บางกอก

พาร์คนายเลิศ

14-23 กันยายน 2537

The Art of Swing

Exhibition II

"The Reflection of

Thai Culture"

Hilton

International

Bangkok

at Nai Lert Park

September 14-23, 1994

Rama IX Art Museum Foundation



ศิลปกรรมสวิง ครั้งที่ 2 พ.ศ. 2537

ภาพสะท้อนวัฒนธรรมไทย
Reflection of Thai Culture

Rama IX Art Museum Foundation

นิทรรศการ
ณ โรงแรมฮิลตัน อินเตอร์เนชั่นแนล บางกอก ณ ปาร์คนายเลิศ
14-23 กันยายน 2537

 มูลนิธิ
หอศิลป์แห่งชาติ
RAMA IX ART MUSEUM FOUNDATION

B-CAT-1-0236

ผู้จัดนิทรรศการ

ศิลปกรรมสวิง 2537

ณ โรงแรมฮิลตัน อินเตอร์เนชั่นแนล บางกอก ณ ปาร์คนายเลิศ

กรุงเทพมหานคร

จัดพิมพ์โดย

บริษัท ริชมอนด์ (บางกอก) จำกัด

ออกแบบรูปเล่ม

บริษัท เค.เอ็ม.เอ. จำกัด กรุงเทพมหานคร

โทร. 259-4569

พิมพ์ที่

บริษัท เจฟส์ โพรเซส จำกัด

จำนวน 1,000 เล่ม

พุทธศักราช 2537

The Art of Swing, 1994

At Hilton International Bangkok at Nai Lert Park
Bangkok, Thailand

Sponsored by

Riche Monde (Bangkok) Ltd.

Design :

K.M.A. Co., Ltd., Bangkok

Tel. 259-4569

Printing :

J. Film Process Co., Ltd.

1,000 Copies

1994

บทนำ

โครงการศิลปกรรมสวิง (The Art of Swing) ได้ถือกำเนิดขึ้นในปีพุทธศักราช 2536 โดยที่คณะกรรมการโครงการศิลปกรรมสวิงประกอบขึ้นด้วยผู้ทรงคุณวุฒิทางด้านศิลปกรรมศาสตร์จากสถาบันการศึกษาต่าง ๆ มีวัตถุประสงค์ที่จะส่งเสริมสนับสนุนการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะสนับสนุนศิลปิน และการศึกษาค้นคว้าทางด้านศิลปกรรมศาสตร์ อันจะมีส่วนต่อการพัฒนาวงการศิลปกรรมของไทยต่อไป โครงการศิลปกรรมสวิงได้เกิดขึ้นภายใต้การเกื้อหนุนของบริษัท ริชมอนด์ (บางกอก) จำกัด

การนิทรรศการศิลปกรรมสวิง ครั้งแรกในปี 2536 ได้จัดขึ้น ณ โรงแรมฮิลตัน กรุงเทพฯ ระหว่างวันที่ 9-18 กันยายน 2536 โดยมีศิลปินร่วมนิทรรศการ 43 ท่าน ผลงานทั้งหมด 160 ชิ้น การนิทรรศการครั้งนี้ คณะกรรมการได้เชิญศิลปินที่สร้างสรรค์จิตรกรรมในแนวทางศิลปะแสดงออกเชิงธรรมชาติใหม่ (Neo-natural Expression) เข้าร่วมนิทรรศการทั้งหมด ให้สอดคล้องกับความจำเป็นในการร่วมรณรงค์เรื่องธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม ได้เชิญภาพฝีพระหัตถ์จิตรกรรมสีน้ำของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เข้าร่วมนิทรรศการ และมีภาพผลงานจิตรกรรมของศิลปินเกียรติยศ 3 ท่านคือ ม.จ.การวิก จักรพันธุ์ ม.ร.ว.เสนีย์ ปราโมช และท่านผู้หญิงอุศนา ปราโมช

การนิทรรศการได้จำหน่ายผลงานจิตรกรรมไป 27 ชิ้น

รวมเป็นเงิน 634,000 บาท หักเป็นเงินกองทุน 185,000 บาท ค่าจำหน่ายผู้จัด 13,100 บาท รวมเป็นเงิน 198,000 บาท

โครงการศิลปกรรมสวิงได้มอบทุนการศึกษาให้กับนักศึกษาทางด้านศิลปกรรมศาสตร์ 30 ทุน ๆ ละ 5,000 บาท รวมเป็นเงิน 150,000 บาท โดยมอบให้กับนักศึกษา 6 สถาบัน คือ มหาวิทยาลัยศิลปากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตเพาะช่าง และวิทยาลัยช่างศิลป์ สถาบันละ 5 ทุน

สำหรับโครงการศิลปกรรมสวิง ครั้งที่ 2 ในปี 2537 คณะกรรมการฯ ได้กำหนดประเด็นในการนิทรรศการให้สอดคล้องกับปณธรงศ์วัฒนธรรมไทยโดยกำหนดให้เป็นประเด็น “ภาพสะท้อนวัฒนธรรมไทย” (Reflection of Thai Culture) และเชิญศิลปินไทยเข้าร่วมนิทรรศการ 2 กลุ่มคือ กลุ่มศิลปะรากฐานไทย (Thai Typical Root) และศิลปะสื่อจิตใจธรรมชาติ (Nature Inspiration) มีศิลปินเข้าร่วมนิทรรศการ 28 ท่าน รวมผลงาน 75 ชิ้น โดยได้เชิญศิลปินกิตติมศักดิ์เข้าร่วมนิทรรศการผลงานด้วยคือ อาจารย์สวัสดิ์ ตันติสุข และรองศาสตราจารย์อารี สุทธิพันธุ์ รวมทั้งศิลปินรับเชิญที่สร้างสรรค์จิตรกรรมอีกด้วย

การนิทรรศการได้จัดนิทรรศการขึ้น ณ โรงแรมฮิลตัน อินเตอร์เนชั่นแนล ณ ปาร์คนายเลิศ กรุงเทพฯ ระหว่างวันที่ 14-23 กันยายน 2537

สารของหม่อมเจ้าการวิก จักรพันธุ์ องค์ประธานโครงการศิลปกรรมสวิง

ก่อนอื่นข้าพเจ้าต้องขอแสดงความชื่นชมต่อศิลปินทุกท่าน และท่านผู้มีเกียรติทั้งหลายที่เห็นคุณค่าในวิถีทางสุนทรียะตลอดจน บริษัท ริชมอนด์ (บางกอก) จำกัด ที่เป็นฐานสำคัญในการสนับสนุนโครงการ The Art of Swing ให้เกิดขึ้นมา

The Art of Swing เป็นโครงการใหม่ และเป็นความเคลื่อนไหวใหม่ในวงการทัศนศิลป์ในบ้านเราที่ไม่เพียงแต่จะมีความชัดเจนในเรื่องของการสนับสนุนศิลปินระดับแนวหน้าอย่างกว้างขวาง และส่งเสริมการสร้างสรรผลงานศิลปะของศิลปินให้พัฒนาไปสู่ระดับสากลเท่านั้น โครงการนี้ยังได้สร้างมิติใหม่ให้เกิดขึ้นอีกหลายประการ โดยเฉพาะประการที่สำคัญประการหนึ่งคือ เจตนาบุญที่เจตนาธรรมการอย่างต่อเนื่อง โดยอาศัยเรื่องราวที่แสดงออกในงานศิลปะเป็นแกนนำในแต่ละครั้ง ซึ่งเมื่อรวมกับประการอื่น ๆ แล้ว จึงนับได้ว่า โครงการ The Art of Swing ถือเป็นโครงการที่ให้ประโยชน์ต่อวงการศิลปะในประเทศไทยอย่างกว้างขวาง ให้เป็นประโยชน์ต่อผู้มีความรักต่อศิลปะและความงามอันไม่จำกัด ยิ่งไปกว่านั้น ข้าพเจ้ายังมีความเห็นว่า ด้วยมิติที่ทันสมัยของโครงการนิทรรศการ The Art of Swing จะเป็นบันทึกทางประวัติศาสตร์ครั้งสำคัญอีกครั้งหนึ่งของประเทศไทย อันสะท้อนให้เห็นถึงการพัฒนาในวงการศิลปะของบ้านเราอย่างมีนัยสำคัญ

ท้ายที่สุด ข้าพเจ้ามีความเชื่อว่า หากศิลปินมีความมุ่งมั่นที่จะสร้างสรรค์และพัฒนาผลงาน หากผู้ชื่นชมมีประสบการณ์ทางสุนทรียะที่หลากหลาย และหากมีผู้สนับสนุนวงการศิลปะอย่างมุ่งมั่นตั้งใจแล้ว วงการศิลปะในบ้านเมืองของเราก็คงมีโอกาสพัฒนาเติบโตตามในทุก ๆ ฝ่ายปรารถนา และหวังเอาไว้อย่างแน่นอน

สารของศาสตราจารย์ ดร.ทิศเดช อรุณสมบัติ บริษัท ริชมอนด์ (บางกอก) จำกัด

บริษัท ริชมอนด์ (บางกอก) จำกัด มีความยินดีที่ผลิตภัณฑ์จอห์นนี่ วอลด์เกอร์ สวิง ได้มีโอกาสให้การส่งเสริมและสนับสนุนงานนิทรรศการศิลปกรรมสวิง (The Art of Swing) บริษัท ริชมอนด์ (บางกอก) และจอห์นนี่ วอลด์เกอร์ หวังเป็นอย่างยิ่งว่า ทุกท่านจะได้รับความสะดวกและเพลิดเพลิน

กระผมมีความยินดีเป็นอย่างยิ่งที่รายได้จากภาพเขียนที่นำมาแสดงในนิทรรศการครั้งนี้ จะได้นำไปใช้เป็นทุนการศึกษา เพื่อส่งเสริมและพัฒนาทางด้านศิลปะแก่เยาวชนไทย บริษัท ริชมอนด์ (บางกอก) และจอห์นนี่ วอลด์เกอร์ พร้อมเสนอที่จะให้ความร่วมมือในการพัฒนางานศิลปะในประเทศไทย และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าโครงการนิทรรศการศิลปกรรมสวิง (The Art of Swing) จะเป็นจุดเริ่มต้นที่ดีสำหรับการส่งเสริมงานศิลปะทั่วประเทศ ซึ่งนอกจากโครงการนี้แล้วเรายังให้การสนับสนุนรางวัลวีซีไรต์ (Sea Write Awards) ซึ่งเป็นโครงการสำหรับกวีเขียนทั้งหมดอีกด้วย

กระผมต้องขอกราบขอบพระทัย ม.จ.การวิก จักรพันธุ์ ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำและประสานงานระหว่างคณะกรรมการของโครงการเป็นอย่างดีและที่จะขาดเสียมิได้คือศิลปินทุกท่าน ที่ได้ให้เกียรตินำผลงานภาพเขียนของท่านมาร่วมงานนิทรรศการศิลปกรรมสวิงในครั้งนี้

ศิลปกรรมสวิง โครงการเพื่อสนับสนุนศิลปะและศิลปินไทย

หลักการ : ศิลปกรรมสวิงเป็นโครงการที่ริเริ่มขึ้นเพื่อให้การสนับสนุนและส่งเสริมศิลปกรรมและศิลปินไทย ก่อตั้งขึ้นโดยคณะกรรมการภายใต้ความอุปเคราะห์ของ ม.จ.การวิก จักรพันธุ์ ตั้งแต่ปี 2536 กิจกรรมหลักคือการจัดนิทรรศการทางศิลปกรรม แสดงผลงานของศิลปินไทยชั้นนำ

วัตถุประสงค์ :

- เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนศิลปกรรมไทย
- นำเสนอผลงานของศิลปินไทยต่อสาธารณชนและผู้สะสมงานศิลปะ
- เพื่อก่อตั้งมูลนิธิสำหรับการศึกษาและพัฒนางานศิลปะ
- เพื่อเป็นสื่อกลางประสานประโยชน์ระหว่างศิลปินผู้สร้างสรรค์ผลงานและผู้สะสมงานศิลปะ
- เพื่อให้เกิดความร่วมมือจากศิลปินชั้นนำของไทยในการส่งเสริมการศึกษาและพัฒนางานศิลปะ

จอห์นนี่วอล์คเกอร์ สวิงวิสกีระดับสูงจากตระกูลจอห์นนี่ วอล์คเกอร์ เป็นผู้ให้การส่งเสริมโครงการทั้งหมดแต่เพียงผู้เดียว

THE ART OF SWING CREATED TO PROMOTE THAI ART AND ARTISTS

THE PROGRAMME :

The Art of Swing is an art programme created to promote Thai art and artists. The programme is organized by a committee under the chairmanship of Prince Karawik Chakrabhandhu. The main activity is to host a series of art exhibitions by top Thai artists.

OBJECTIVES :

To promote Thai art.
To present works of top Thai artists to the public and art collectors.
To establish an art fund for the studies and development art.
To build a bond between artists and art collectors.
To gain support from top Thai artists to promote the studies of art and its development.

The Art of Swing is sponsored by Swing Super Deluxe Scotch whisky from the House of Johnnie Walker.

ม.จ.การวิก จักรพันธุ์
รองศาสตราจารย์ สุทธิพันธุ์
ศาสตราจารย์ ดร.ทิศเดช อรุณสมบัติ
มร.พอล ปุง (พลภัทร สุวรรณศรี)
ศาสตราจารย์ประหัต พงษ์คำ
อาจารย์สำเริง พันธสัมพันธ์
บพ.ดำรงดี ธนะชานันท์
รองศาสตราจารย์ ดร.วิรุณ ตั้งเจริญ
อาจารย์อำนาจ เย็นสบาย
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปรีชา เกาทอง
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อภิรักษ์ โปษยานนท์
อาจารย์กัลยาณี กาญจนตุล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ทวีเกียรติ ไชยยงยศ
อาจารย์สาธิต ทิมวัฒนบรรเทิง
มร.ไมเคิล พิแบมเบิร์ด
นส. รุ่งเพชร ศรีขาว

ประธาน
รองประธาน
รองประธาน
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ
กรรมการ
เลขาธิการ

This is a reproduction of William Blake's painting 'The Fall of Man'. The artwork is enclosed in a dark, ornate wooden frame. The scene depicts the biblical story of Adam and Eve in the Garden of Eden. Adam is shown in a dark, crouching position, while Eve is depicted in a green, serpentine form. A small red spider is visible in the lower left corner of the painting. The background is a mix of light blue and white, suggesting a sky or a garden setting. The overall style is characteristic of Blake's symbolic and visionary art.

สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

ยักษ์พันธุ์ใหม่ สีน้ำมัน 90 x 60 ซม. 2533

10

สมบัดดีของคณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร



C R E A T E D

T O P R O M O T E

T H A I A R T

A N D A R T I S T S

Rama IX Art Museum Foundation

ศิลปินกิตติมศักดิ์



สวัสดี ตันติสุข
Sawasdi Tantisuk

การศึกษา

ป.ป.ช. อนุฯ ศบ.
Dip. in Painting

สถานที่ติดต่อ

100/13 หมู่ 6 พุทธมณฑลสาย 2 เพชรเกษม 88 บางแคเหนือ
ภาษีเจริญ กรุงเทพฯ 10160
โทร. 454-4200

ประสบการณ์ทางศิลปะ

- ศิลปินชั้นเยี่ยม (จิตรกรรม) การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ 2498
- ศิลปดุษฎีบัณฑิต กิตติมศักดิ์ (จิตรกรรม)
มหาวิทยาลัยศิลปากร 2527
- ศิลปินแห่งชาติ ประเภททัศนศิลป์ (จิตรกรรม) 2534
- ราชบัณฑิตประเภทจิตรศิลป์ (จิตรกรรม) 2535

แนวคิดสำหรับการสร้างสรรค์งาน

ผมรักธรรมชาติ ถือธรรมชาติเป็นทั้งครูและแรงบันดาลใจ
ในการสร้างสรรค์งานศิลปะ ผมจึงหาโอกาสเกิดทางไปศึกษาพักผ่อน
อยู่กับธรรมชาติเป็นประจำ มีความสุข ที่ได้ทำงานที่ผมรัก เพื่อ
ถ่ายทอด แสดงออกซึ่งชีวิต ความงาม ที่ผมประทับใจ



สวัสดี ตันติสุข
ทิวทัศน์ทะเล สีน้ำ 37 x 52 ซม. 2537



สวัสดี ตันติสุข
ทิวทัศน์ สีน้ำ 37 x 52 ซม. 2537



อารี สุทธิพันธุ์
Aree Soothipunt

การศึกษา

ป.ม.ช., กศ.บ.

M.F.A. (Painting)

สถานที่ติดต่อ

35 ซอยอุดมยศ 1 ห้วยหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240

โทร. 314-6621, 259-4569, 260-0123

ประสบการณ์ทางศิลปะ

สอนศิลปะระดับอุดมศึกษา

สอนผู้สนใจทางศิลปะ

แนวคิดสำหรับการสร้างผลงาน

ผมเชื่อว่าวัดคือสถานที่รวมความรู้ ความคิด ความดี
ความงาม ของคนในสังคม ผมเข้าวัดเพื่อนำความงามใน
วัด มาแสดงเป็นจิตรกรรม ตามแนวทางที่ผมคาดหวังว่า
ท่านผู้สนใจทั้งหลายจะร่วมชื่นชมด้วยได้

Rama IX Art Museum Foundation



อารี สุทธิพันธุ์
วัด 1 สีน้ำ 50 x 40 ซม. 2537



อารี สุทธิพันธุ์
ในวัด สีน้ำ 40 x 50 ซม. 2537



อารี สุทธิพันธุ์
วัด 2 สีน้ำ 40 x 50 ซม. 2537



CREATED
TO PROMOTE
THAI ART
AND ARTISTS

Rama IX Art Museum Foundation

ศิลปะรากฐานไทย